

## REFERENCES

- Abrahams, R. D. (1982). Proverbs and Proverbial Expressions, in Dorson, R. M. (Ed.). *Folklore and Folklife: An Introduction*, pp.117-127. Chicago: University of Chicago Press.
- Arimi, Sailal. (2004). Contested Wisdom in Indonesian and Japanese Proverbs. A *Linguistic-Cultural Mapping. Volume 6*, pp. 76-101. Osaka, Japan: Center of Excellence (COE), Urban- Culture Research Center (UCRC), Osaka City University (OCU).
- Arnold, Irina. (1973). *The English Word*. Saint Petersburg: Herzen University.
- Balla, Bonaventure. (2022). *The Translation of Proverbs, Semantic, Hermeneutic, and Cultural Challenges*. <https://www.researchgate.net/publication/364319951>.
- Bascom, W. (1954). Four Functions of Folklore. *The Journal of American Folklore*, 67, p. 266. Champaign and Urbana, Illinois: University of Illinois Press.
- Borgogni, Daniele. (2016). Conceptual Metaphors and Proverbs as Interactive Communicative Strategies in a XVII-century Ballad. *Journal of Advances in Linguistics. Volume 6 Number 3*, pp. 1028-1037. India: Khalsa Publications.
- Brückner, Michael. (2020). Multilingual Semantic Modeling for Cultural Heritage Organizations in ASEAN. *Semantic Technologies Supporting Education (book)*. doi: 10.13140/RG.2.2.18018.96968.
- Cameron, L., & Low, G. (Eds.). (1999). *Researching and Applying Metaphor*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Devantine, Flora. (2009). Written Tradition, Oral Tradition, Oral Literature, Future. *International Journal of Research into Island Cultures. Volume 2 Number 2*, pp. 10-14. Australia: Shima Publishing.
- Douthwaite, J. (2011). Conceptual Metaphor and Communication, in M. Fludernik (Ed.), *Beyond Cognitive Metaphor Theory: Perspectives on Literary Metaphor*, pp. 137-157. London: Routledge.
- Eubanks, Philip. (1999). The Story of Conceptual Metaphor: What Motivates Metaphoric Mappings? *Poetics Today. Volume 20 Number 3*, pp. 419-442. North Carolina, USA: Duke University Press.
- Eubanks, Philip. (2012). The Perfect Storm: An Imperfect Metaphor, in *Metaphor and Mills: Figurative Language in Business and Economics (Applications*

*of Cognitive Linguistics*, 19) by H. Herrera-Soler and M. White (eds.). Berlin, Germany: Mouton de Gruyter.

Foley, J. M. (1995). *The Singer of Tales in Performance*. Bloomington: Indiana University Press.

Ghafoori, M. & Elyas, T. (2022). Exploring Connotative Meanings and Metaphors of Saudi Animal Proverbs: A Semantic and Pragmatic Analysis. *Global Journal of Human-Social Science: C, Sociology & Culture*. Volume 22, Issue 1, Version 1.0, pp. 55-66. Framingham Massachusetts, United States: Global Journals Inc.

Gibbs, R. W. (1994). *The Poetics of Mind: Figurative Thought, Language, and Understanding*. New York: Cambridge University Press.

Gibbs, R. W., et. al. (1997). Conceptual Metaphors in Mental Imagery for Proverbs. *Journal of Mental Imagery*. Volume 21 Number 3&4, pp. 83-109. USA: Brandon House.

Gibbs, R. W. (2001). Proverbial Themes We Live by. *Poetics*, Volume 29 Number 3, pp. 167-188. Amsterdam: Elsevier Publishing.

Jackson, Howard. (2005). *Good Grammar for Students*, 1<sup>st</sup> ed. London: SAGE Publications Ltd.

Jamal, M. & Adilah, S. M. (2021). Feline Characteristics in English and Malay Feline Proverbs: A Conceptual Metaphor Approach. *Journal of Creative Practices in Language Learning and Teaching (CPLT)*. Volume 9, Number 1, pp. 84-93. Selangor, Malaysia: UiTM Press.

Kammampol, B. (2022). The Social Use of Language: An Ethnography of Communication in Chinua Achebe's *Arrow of God*. *International Journal of Literature and Arts*. Volume 10 Number 1, pp. 28-37. doi: 10.11648/j.ijla.20221001.14.

Kerschen, Lois. (1998). *American Proverbs about Women: A Reference Guide*. Westport, CT, United States: Greenwood Publishing Group.

Kesuma, T. M. J. (2007). *Pengantar (Metode) Penelitian Bahasa*. Yogyakarta: Carasvatibooks.

Ki-Zerbo, Joseph. (1990). *Oral Tradition and Its methodology, Methodology and African Prehistory*. United Kingdom: James Currey Publishers.

Kövecses, Z. (2010). *Metaphor: A Practical Edition (2nd Ed.)*. Oxford: Oxford University Press.

- Kquofi, S., et. Al. (2013). Symbolic Representation and Socio-Cultural Significance of Selected Akan Proverbs in Ghana. *Research on Humanities and Social Sciences. Volume 3 Number 1*, pp. 86-98. US and Europe: International Institute for Science, Technology and Education.
- Kridalaksana, Harimurti. (1988). *Beberapa Prinsip Perpaduan Leksem dalam Bahasa Indonesia*. Yogyakarta : Gramedia Pustaka Utama.
- Kunin, A. V. (1970). *Angliyskaya Fazeologiya: Teoreticheskiy Kurs (English Phraseology: A Teoretical Course)*. Moskva: Vysshaya shkola
- Kurnia, E. D. (2013). Penggunaan Leksem Binatang dalam Peribahasa Jawa. *Lingua. Volume 9 Number 1*, pp. 8-17. Semarang, Indonesia: Universitas Negeri Semarang.
- Kuttikat, M., et. al. (2022). Proverbs and Gender: The Interface between Proverbs and Human Relations in a Refugee Camp. *International Journal of Social Science Studies. Volume 10 Number 6*, pp. 67-74. Canada: Redfame Publishing.
- Lakoff, G., & Johnson, M. (1980). *Metaphors We Live by*. Chicago: University of Chicago Press.
- Lakoff, G., & Turner, M. (1989). *More Than Cool Reason: A Field Guide to Poetic Metaphor*. Chicago: University of Chicago Press.
- Lakoff, G. (2008). 'The Neural Theory of Metaphor', in R.W. Gibbs, (ed.). *The Cambridge Handbook of Metaphor and Thought*, pp. 17-38. Cambridge: Cambridge University Press.
- Lo Iacono, V., & Brown, D. H. K. (2016). Beyond Binarism: Exploring a Model of Living Cultural Heritage for Dance. *The Journal of the Society for Dance Research. Volume 34 Number 1*, pp. 84-105. United Kingdom: Edinburgh University Press.
- Mac Coinnigh, M. (2015). Structural Aspects of Proverbs. In H. Hrisztova-Gotthardt, & M. Aleksa Varga (Eds.), *Introduction to Paremiology: A Comprehensive Guide to Proverb Studies*, pp. 112-132. Berlin: deGruyter.
- Mieder, Wolfgang. (1985). Popular Views of the Proverbs. *Proverbium. Volume 2*, pp. 109-143. Germany: University of Vermont.
- Mieder, Wolfgang. (1993). *International Proverb Scholarship*. New York: Garland Publishing.
- Nasa, R., et. al. (2022). The Use of Animal Lexeme in Sikka-Krowe Proverb

- (Ethnolinguistic Study). *Educational Journal of History and Humanities*. Volume 5 Number 2, pp. 298-305. Banda Aceh, Indonesia: Unsyiah Press.
- Naciscione, Anita. (2010). *Stylistic Use of Phraseological Units in Discourse*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Naciscione, A. (2001). *Phraseological Units in Discourse: Towards Applied Stylistics*. Riga: Latvian Academy of Culture.
- Ni, Thet. (2019). Cultural Awareness through Animal Proverbs in English and Myanmar. *World Journal of Research and Review (WJRR)*. Volume 9 Number 2, pp. 10-12.
- Rimma, . et. al. (2014). CY-ICER 2014. Linguistic Analyze of Characters in the Proverbs and Sayings. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*. Number 143, pp. 634-637. Amsterdam: Elsevier Publishing.
- Sag, Ivan. (2012). *Sign-Based Construction Grammar: An Informal Synopsis*. Stanford. California: CSLI Publications.
- Shedrovitsky G.P. & Rozin M.V. (1967). Concept of Linguistic Relativity of B.L.Uorf's and Research Problems of Language Thinking in *Semiotics and East Languages*. Moscow.
- Spencer, Andrew. (2018). On Lexical Entries and Lexical Representations. In Olivier Bonami, Gilles Boyé, Georgete Dal, Hélène Giraudo & Fiammeta Namer (eds.), *The Lexeme in Descriptive and Theoretical Morphology*, pp.277–301. Berlin: Language Science Press.
- Suhandano. (2015). The Samin Lexicon as a Reflection of the Speakers' Worldview. *LITERA (The International Journal of Linguistics, Literature, and Their Teaching*. Volume 14 Number 1, pp. 99-109. Yogyakarta State University: Yogyakarta, Indonesia.
- Syzdykov, Kanat. (2014). "Contrastive Studies on Proverbs. *Procedia – Social and Behavioural Sciences*. Number 136, pp. 318-321. Amsterdam: Elsevier Publishing.
- Tohamy, Muhammad. (2000). *An Analysis of the Cognitive and Sociocultural Dimensions of Colloquial Egyptian Proverbs*. Suez Canal University.
- Tweed, C., & Sutherland, M. (2007). Built Cultural Heritage and Sustainable Urban Development. *Landscape and Urban Planning*. Volume 83 Number 1, pp. 62-69. Amsterdam: Elsevier Publishing.
- Vansina, Jan. (1985). *Oral Tradition: A Study in Historical Methodology*.

Translated from French by H.M. Wright. London, United Kingdom:  
Routledge Publisher.

White, G. M. (1987). "Proverbs and Cultural Models: An American Psychology of  
Problem Solving". *Cultural Models in Language and Thought*.

Whiting, B. J. (1968). Introduction. In *Proverbs, Sentences and Proverbial Phrases  
from English Writings Mainly Before 1500*. Cambridge, Mass.: Harvard  
University Press.